

**Newhall School District**  
**We need YOU to Support our District's Outstanding Music Program**

Dear Parents and Music Supporters:

As you may already know, your district enthusiastically supports fine arts instruction in its schools. Fine arts connect students to their learning, building confidence and fostering creativity. *Music* is a very important component of the District's fine arts program. For decades (and through many challenging state budgets), students have participated in classroom, choral and instrumental music led by highly qualified, dedicated teachers.

What makes Newhall's music program among the best is its comprehensive approach to music instruction and its aspiration to reach all students, kindergarten through grade six. To maintain a *high quality* program, the District depends on your financial support. A program supported by *you* is an investment in your child and in every other child.

I invite you to join me in keeping Newhall's program among the best. Look at the sponsorship options below and see where you can contribute. **All donations are tax deductible.**

Thank you for support!  
 Paul A. Cordeiro  
 District Superintendent

We need individuals or businesses to sponsor ALL aspects of the Music Program, to which EVERY student in the Newhall School District has access:

♪ K-2 <sup>nd</sup> grade Classroom Music	♪ Winter Concerts	♪ New Instrument Acquisition
♪ 3 <sup>rd</sup> grade Recorders	♪ Spring Concerts	♪ Instrument Repair
♪ 4 <sup>th</sup> -6 <sup>th</sup> grade Chorus	♪ Year-End Recorder Concerts	♪ Sheet Music
♪ 4 <sup>th</sup> -6 <sup>th</sup> grade Orchestra	♪ Music Orientation Assemblies	♪ (Demonstrations/Question & Answer Session with Professional Musicians)

Every dollar donated to support these activities is a dollar saved by the Newhall School District, allowing the Music Program to continue as it has in the past.

We need **YOUR** donation - personal, small business or corporate - for the 2015-2016 school year. All contributions will be accepted as gifts to the NSD and are fully deductible as charitable contributions. (Tax ID#03-0603067)

-----  
 The Music Program depends on you. Thank you.  
 -----

**Please donate a "musical note" to keep the music playing in the Newhall School District!**

<b>Check here ▼</b>
♪ "Ensemble" Donor - \$1000 and over
♪ "Crescendo" Donor - \$500 to \$999
♪ "Allegro" Donor - \$300 to \$499
♪ "Fortissimo" Donor - \$100 to \$299
♪ "Dolce" Donor - \$25 to \$99

All donations received by May 1, 2015 will be acknowledged at the 2015 Spring Concert. For more information please visit the Music Makers PTA website at [NSDmusicmakers.org](http://NSDmusicmakers.org) or call the Music Department at 661- 291-6725

NSD GIFT DONATION FORM

Information about making a donation to the Newhall School District Music Program:

1. The Governing Board must take formal action at the Governing Board Meeting to accept the gift included with a completed "Gift Donation Form"
2. All checks must be made payable to the **Newhall School District** and shall be deposited in the correct account by the NSD Business Office.
3. For tax purposes, letters of acknowledgment and thanks will be sent by the Business Office to the donor once the Governing Board has officially accepted the gift.

Purpose of this donation is: to support the Newhall School District Music Program

Amount of this donation is: \_\_\_\_\_ Please send your check payable to Newhall School District with this form to:

Name: _____	Newhall School District
Address: _____	25375 Orchard Village Road
_____	Suite 200
_____	Valencia, CA 91355

뉴홀학군

저희학군의 특출한 음악 프로그램에 귀하의 지원이 필요합니다

친애하는 학부모님과 음악 후원자님께

이미 알고 계신 바와 같이 저희 학군은 학교의 모든 예능 수업을 아낌없이 지원하고 있습니다. 예능 활동은 학생의 배움, 자신감 형성, 창의력 개발에 큰 영향을 끼칩니다. 특히 음악은 학군의 예능 프로그램에 매우 중요한 일부를 차지하고 있습니다. 지난 수십년간 (주 예산에 많은 어려움이 있었음에도 불구하고) 뛰어난 실력을 가지고 헌신적으로 지도하시는 선생님들의 지도 아래, 학생들은 학급 내 음악 수업, 합창단 활동 및 기악활동까지 다양한 음악 활동에 참여 해 왔습니다.

뉴홀 학군의 음악 프로그램이 특별하고 뛰어난 이유는 음악 수업에 관한 종합적인 접근 방식과 유치원생부터 6학년생에 이르기까지 전교생 모두를 향한 포부 때문일 것입니다. 이러한 수준있는 프로그램을 유지시키기 위해, 학군은 여러분의 경제적인 도움에 의존하고 있습니다. 여러분이 후원하시는 이 프로그램은 여러분들의 자녀를 향한 투자일뿐만 아니라 다른 모든 학생들을 위한 것이기도 합니다.

뉴홀 학군 음악 프로그램의 뛰어난을 유지하는데 저와 함께 동참하지 않으시겠습니까. 아래 후원 방식을 검토하시고 어떤 방식으로 도울 수 있을지 고려해 보십시오. 모든 기부는 세금 공제에 해당됩니다.

지원해 주셔서 감사합니다!

Paul A. Cordeiro

학군장 올림

뉴홀학군의 학생들 모두가 이용하게될 음악 프로그램의 모든 부분에 저희는 개인 또는 사업체들의 협찬이 필요합니다:

♪ 유치원-2학년 음악 교실	♪ 겨울 콘서트	♪ 새 악기 취득
♪ 3학년 리코더	♪ 봄 콘서트	♪ 악기 수선
♪ 4-6학년 합창단	♪ 학년-말 리코더 콘서트	♪ 악보
♪ 4-6학년 오케스트라	♪ 음악 오리엔테이션 모임	♪ (시연/음악 전문인과 하는 질문과 답변)

이러한 활동을 지원하기위해 기부된 모든 달리는 뉴홀학군에 의해 그 만큼의 액수가 절약되고 음악 프로그램이 예산과 같이 계속 지속적으로 이끌어지도록 할 수있는 것입니다.

2015-2016 학년도에 귀하의 기부금이 저희는 필요합니다 - 개인, 소규모 사업가 또는 법인 단체등. 모든 기부는 뉴홀학군 (NSD) 에게 선물로 받아지게되며 전액이 자선 기부금으로 세금 면제가 됩니다. (Tax ID#03-0603067)

음악 프로그램은 귀하에게 의지를 합니다. 감사합니다

기부금은 "음표" 에 따라 해주시고 저희 뉴홀학군에 음악이 계속 연주되도록 도와 주십시오!

Check here ▼

	♪ "Ensemble" 기증인 - \$1000 불 및 그 이상	
	♪ "Crescendo" 기증인 - \$500 불 에서 \$999 불	
	♪ "Allegro" 기증인 - \$300 불 에서 \$499 불	
	♪ "Fortissimo" 기증인 - \$100 불 에서 \$299 불	
	♪ "Dolce" 기증인 - \$25 불 에서 \$99 불	

2015년 5월 01일까지 받은 모든 기부금은 2014년의 봄 콘서트때 인정을 받게 됩니다. 추가적인 정보는 음악 제작자 웹 사이트를 찾아 주십시오. 웹 사이트 주소: [NSDmusicmakers.org](http://NSDmusicmakers.org) 또는 음악부로 전화를 주십시오. 661-291-6725

뉴홀학군 (NSD) 선물 기부 형식

뉴홀학군의 음악 프로그램 기부에 대한 정보:

1. 관리부 위원회는 관리부 위원회 회의때 선물 기부금과 "선물 기부 형식" 을 받아 들인후 반듯이공식화해야 합니다.
2. 모든 수표는 Newhall School District 앞으로 써서 내야되며 뉴홀학군업무과의 합당한 구좌로 입금되어야 합니다.
3. 세금 목적으로, 일단 선물 기부금이 관리부 위원회에 의해 받아진 후에 뉴홀학군 업무과에서 기부금을 받았다는 공식적인 편지와 감사의 표시를 기증인에게 보내 드립니다.

이 기부금의 목적은: 뉴홀학군의 음악 프로그램을 지원하기 위해서 입니다.

기부금 액수는: \_\_\_\_\_ 귀하의 수표를 Newhall School District 앞으로 써서 이 형식과 함께 보내 주십시오:

이름: _____	학군 주소: Newhall School District
주소: _____	25375 Orchard Village Road
	Suite 200
	Valencia, CA 91355

**Distrito Escolar Newhall**

**Nosotros los necesitamos a USTEDES para apoyar a nuestro sobresaliente Programa de Música del Distrito**

Estimados padres y simpatizantes de la música:

Como ustedes posiblemente saben, su distrito apoya con entusiasmo la instrucción en las bellas artes en sus escuelas. Las bellas artes conectan a los estudiantes con su aprendizaje, fomentando la confianza y estimulando la creatividad. La *Música* es un componente muy importante del programa de las bellas artes del Distrito. Por décadas (y a través de los muchos retos de los presupuestos del estado), los estudiantes han participado en los salones de clases de música instrumental y de coro dirigidos por dedicados maestros altamente calificados.

Lo que hace que el programa de música de Newhall esté entre los mejores es su enfoque integral de la instrucción musical y sus aspiraciones para alcanzar a todos los estudiantes, desde kindergarten al sexto grado. Para mantener un programa de *alta calidad*, el Distrito depende de su apoyo financiero. Un programa apoyado por *ustedes* es una inversión en su hijo y en cada otro niño.

Yo les invito a que se unan a mí para mantener el programa de Newhall entre los mejores. Buscar opciones de patrocinio en seguida y ver en donde pueden ustedes contribuir. **Todas las donaciones son deducibles de impuestos.** ¡Gracias por su apoyo!

Paul A. Cordeiro  
Superintendente del Distrito

Nosotros estamos necesitando individuos o negocios que patrocinen TODOS los aspectos del Programa de Música, en el cual CADA alumno del Distrito Escolar Newhall tiene acceso a:

🎵 Salón de Clases de Música para el K-2º grado	🎵 Conciertos de Invierno	🎵 Adquisición de nuevos instrumentos
🎵 Flauta dulce del 3º grado	🎵 Conciertos de Primavera	🎵 Reparaciones de instrumentos
🎵 Coro del 4º-6º grados	🎵 Conciertos de Flauta Dulce del Fin de Año	🎵 Hojas de Música
🎵 Orquesta del 4º-6º grados	🎵 Asambleas de Orientación de Música	🎵 (Demostraciones/Sesión de Preguntas & Respuestas con Músicos Profesionales)


Cada dólar donado para apoyar esas actividades es un dólar ahorrado por el Distrito Escolar Newhall, permitiendo que el Programa de Música continúe como lo ha hecho en el pasado.

Nosotros necesitamos SU donación personal, de pequeños negocios o corporaciones – para el año escolar 2015-2016. Todas las contribuciones serán aceptadas como regalos al NSD y serán totalmente deducibles como contribuciones de caridad. (Tax ID#03-0603067)

El Programa de Música depende de ustedes. Gracias.

¡Por favor donen una “nota musical” para que continuemos tocando música en el Distrito Escolar Newhall!

Indique aquí ▼

	🎵 Donador “Ensemble” - \$1,000 y más 🎵	
	🎵 Donador “Crescendo” - \$500 a \$999	
	🎵 Donador “Allegro” - \$300 a \$499	
	🎵 Donador “Fortissimo” - \$100 a \$299 🎵	
	🎵 Donador “Dolce” - \$25 a \$99	

Todas las donaciones recibidas para el 1 de mayo, 2015 obtendrán un reconocimiento en el Concierto de Primavera, 2016. Para mayor información por favor visiten la página del internet Creadores de Música PTA en el [NSDmusicmakers.org](http://NSDmusicmakers.org) o llamen al Departamento de Música al 661-291-6725.

**FORMULARIO PARA DONATIVOS AL DISTRITO**

Información acerca de la donación para el Programa de Música del Distrito Escolar Newhall

1. La Mesa Directiva deberá tomar una acción formal ante la Junta de la Mesa Directiva para aceptar el donativo incluido con el “Formulario para Donativos al Distrito” completado.
2. Todos los cheques deberán hacerse a nombre de **Newhall School District** y deberán ser depositados en la cuenta correcta del departamento de finanzas del distrito.
3. Para propósitos de impuestos, la oficina del departamento de finanzas enviará cartas de reconocimiento y agradecimiento a los donadores una vez que la Mesa Directiva haya aceptado oficialmente los donativos.

El propósito de esta donación es: Apoyar **al Programa de Música del Distrito Escolar Newhall**

La cantidad de esta donación es: \_\_\_\_\_ Por favor envíen su cheque a nombre del Distrito Escolar Newhall con esta porción a:

Nombre: _____	Newhall School District
Domicilio: _____	25375 Orchard Village Road
	Suite 200
	Valencia, CA 91355